



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008  
Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332  
✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233

Prot. vedi segnatura

Verona, 23/12/2020

Al Sito della Scuola  
All'Albo online  
Ad Amministrazione Trasparente

OGGETTO: Bando per la selezione di un Esperto esterno – Progetto “Italiano per tutti – Potenziamento Italiano L2”;

#### LA DIRIGENTE SCOLASTICA

VISTO il PTOF di Istituto, che include il progetto “Italiano per tutti – Potenziamento Italiano L2”;

VISTO l'art. 40 del D.I 1 febbraio 2001, n. 44 che disciplina le norme relative conferimento dei Contratti di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa;

VISTO il D. Lgv. 50/2016;

CONSIDERATO che per l'attività di mediatore culturale occorre reperire professionalità adeguate;

VISTO che si rende necessario procedere all'individuazione di contraenti cui conferire i contratti di prestazione d'opera e/o l'incarico per l'arricchimento dell'offerta formativa;

VISTO che le attività dell'esperto potranno svolgersi in orario mattutino supportando l'insegnante curricolare, e questo esclude il ricorso a chi è già impegnato con le lezioni;

VISTO il Regolamento per l'affidamento di Incarichi ad esperti esterni approvato dal CdI in data 26/11/2020;

VISTA la delibera del Consiglio di Istituto n. 2 del 16/12/2020



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008  
Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332  
✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233

### RENDE NOTO

che è indetta una selezione per titoli per il reclutamento di esperti esterni all'Amministrazione, ai fini del conferimento di incarico di prestazione d'opera intellettuale come mediatore culturale. Data l'utenza della scuola, si rende utile la conoscenza di una lingua della comunità europea e della lingua araba.

#### **Art. 1 - Oggetto dell'incarico**

L'incarico prevede interventi rivolti ad alunni stranieri dell'Istituto Comprensivo, per la realizzazione del Progetto "Italiano per tutti – Potenziamento Italiano L2". L'intervento mira all'integrazione degli alunni alloglotti o con criticità nell'inserimento culturale attraverso lezioni di Italiano L2 e attività di mediazione e confronto culturale.

#### ***Attività da svolgere***

Mediazione culturale e lezioni di Italiano L2 per piccoli gruppi, anche durante le lezioni curriculari e in accordo con i consigli di classe e le famiglie, volte a realizzare: l'assimilazione delle strutture morfosintattiche della lingua italiana; · l'ampliamento del bagaglio lessicale e capacità di utilizzare correttamente e consapevolmente il linguaggio specifico delle discipline; · il consolidamento delle abilità di comprensione e di produzione orale e scritta.

#### **Art. 2 - Durata dell'incarico**

L'incarico comporterà un impegno di N° 66 ore a decorrere dalla stipula del contratto la fine dell'anno scolastico. Il compenso forfettario è fissato nella misura € 1.800 euro omnicomprendivo - lordo stato.

#### **Art. 3 - Requisiti di selezione**

I requisiti di selezione dei candidati sono i seguenti:

- a. laurea triennale in lingue e culture dell'Eurasia e del Mediterraneo; b. certificazioni relative alla Didattica dell'Italiano per studenti stranieri; c. conoscenza certificata dell'Arabo;
- d. cittadinanza italiana o di altri Paesi dell'Unione Europea;
- e. godimento dei diritti civili e politici;
- f. assenza di cause di incompatibilità;



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008

Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332

✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233

g. assenza di condanne penali che escludano dall'elettorato attivo e che comportino l'interruzione dai pubblici uffici e/o l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione.

h. assenza di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale; i. non essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

#### **Art. 4 - Possesso dei requisiti**

Tutti i requisiti per l'ammissione alla selezione devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande. L'accertamento della mancanza di uno solo dei requisiti prescritti per l'ammissione comporta l'esclusione dalla graduatoria.

#### **Art. 5 - Modalità di valutazione delle domande e procedura di aggiudicazione**

La valutazione comparativa dei candidati è effettuata dalla commissione allo scopo nominata dalla Dirigente Scolastica, ai sensi del Regolamento di Istituto sugli esperti esterni. La commissione attribuirà i punteggi a ciascun candidato; gli stessi saranno graduati in base al punteggio totale derivante dalla somma dei punti attribuiti secondo quanto indicato nell'art 6. Si procederà all'affidamento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta, purché ritenuta valida e rispondente ai requisiti richiesti nell'avviso.

La valutazione delle domande pervenute determina l'assegnazione di un punteggio complessivo, previa verifica del possesso dei requisiti sopra riportati, secondo i parametri del prospetto di seguito riportato. Si procederà infine alla stesura di una graduatoria in base a cui procedere all'aggiudicazione.

#### **Art. 6 - Valutazione dei titoli**

##### **1. Titoli di studio**

Laurea triennale in Lingue e Culture dell'Eurasia e del Mediterraneo.	· Punti 20 per punteggio di laurea fino a 99/110. · Punti 25 per punteggio di laurea compreso fra 100/110 e 110/110. · Punti 30 per punteggio di laurea 110/110 e lode.
Laurea Magistrale attinente percorsi linguistici e interculturali.	Punti 10.
Abilitazione all'insegnamento della Lingua Italiana L2	Punti 10.



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008  
Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332  
✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233

## 2. Titoli formativi e scientifici

Certificati relativi a corsi per la Didattica dell'Italiano per studenti stranieri.	3 punti per ogni titolo - max 12 punti.
Certificati relativi alla conoscenza di lingue afroasiatiche.	2 punti per ogni titolo- max 6 punti.
Certificati relativi alla conoscenza di altre lingue europee.	1 punti per ogni titolo, max 4 punti.
Pubblicazioni scientifiche (digitali o cartacee) <i>reviewed</i> inerenti all'ambito della Didattica dell'Italiano per studenti stranieri o della mediazione culturale, delle quali si fornisce il codice ISBN.	3 punti per ogni pubblicazione, max 12 punti.

## 3. Titoli professionali

Insegnamento Italiano L2 presso scuole statali, paritarie o enti di formazione.	1 punto ogni 30 ore – max 10 punti.
Contratto come mediatore culturale.	1 punto per ogni contratto –max 5 punti.

La gara sarà aggiudicata al concorrente che avrà ottenuto il punteggio più alto.

### Art. 7 - Preferenze a parità di punteggio

A parità di punteggio la preferenza è determinata dalla valutazione debitamente motivata del curriculum da parte della Commissione presieduta dal Dirigente Scolastico. Potrà essere previsto un colloquio di cui si redigerà regolare verbale.

### Art. 8 - Compilazione della domanda



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008

Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332

✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233

La domanda di partecipazione alla selezione va presentata sul modulo allegato, pena l'esclusione, e dovrà essere indirizzata alla Dirigente Scolastica dell'Istituto Comprensivo 10 "Borgo Roma Est" di Verona entro e non oltre le ore 12.00 del 07/01/2021 con l'oggetto "Candidatura Mediatore culturale" a mezzo PEC [vric851008@pec.istruzione.it](mailto:vric851008@pec.istruzione.it) o *brevi manu*.

I certificati, gli attestati e gli altri documenti dichiarati possono essere presentati mediante autocertificazione con dichiarazione sostitutiva di certificazione con esatta indicazione di tutti gli elementi necessari alla valutazione dei titoli e allegando fotocopia del documento di riconoscimento.

L'Amministrazione si riserva di effettuare idonei controlli sul contenuto delle dichiarazioni. Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, conseguirà l'esclusione dalla graduatoria.

#### **Art. 9 - Clausola di riserva ex art. 21 quinquies l. 241/90**

L'Amministrazione ai sensi della normativa vigente, si riserva di revocare in autotutela il presente bando in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di natura economica, nonché da una nuova valutazione delle esigenze nell'ambito dei bisogni da soddisfare, oppure a seguito di una ponderata valutazione che evidenzia la non convenienza di procedere al conferimento o al prosieguo dell'incarico.

#### **Art. 10 - Utilizzo dati personali**

Tutti i dati di cui l'Istituto venga in possesso in occasione dell'espletamento dei procedimenti selettivi, saranno trattati ai sensi del GDPR N° 679/2016 art 13 e art 14.

La presentazione della domanda da parte dei candidati implica il consenso al trattamento, anche in forma automatizzata, dei propri dati personali compresi gli eventuali dati sensibili a cura del personale di segreteria preposto alla conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure di selezione. Gli stessi potranno essere messi a disposizione di coloro che, dimostrando un concreto e legittimo interesse nei confronti della suddetta procedura, ne facciano espressa richiesta ai sensi dell'art 22 della L 241/1990.

La Dirigente Scolastica

Emanuela Gutkowski Loffredo

Firma autografa omessa ai sensi dell'art. 3, c. 2 del D.Lgs. 39/93



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008  
Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332  
✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233

**Allegato A**

Alla Dirigente Scolastica  
dell'IC 10 Borgo Roma Est - Verona

**Oggetto: domanda di partecipazione alla selezione per il conferimento dell'incarico di Mediatore culturale**

Avviso Protocollo N° \_\_\_\_\_ del \_\_

Il/la sottoscritto/a

Cognome e nome	
Luogo di nascita	
Data di nascita	
Residenza	
Stato professionale	
Codice fiscale	
Recapito telefonico	
e-mail	

in possesso dei requisiti di cui all'art.3 del bando di cui all'oggetto, chiede di partecipare alla selezione per il conferimento dell'incarico di Mediatore culturale emanata Avviso Protocollo N° \_\_\_\_\_ del \_\_



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008

Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332

✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233

A tale scopo dichiara:

1. di possedere i titoli di studio previsti dal bando in oggetto;
2. di avere la cittadinanza italiana, o di altri Paesi dell'Unione Europea;
3. di godere dei diritti civili e politici;
4. l'assenza di cause di incompatibilità con l'incarico da svolgere;
5. di non avere riportato condanne penali che escludano dall'elettorato attivo e che comportino l'interruzione dai pubblici uffici e/o l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione.
6. l'assenza di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
7. di non essere stato/a destituito/a o dispensato/a dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

Allega alla presente:

1. copia di un documento di identità personale;
2. curriculum vitae in formato europeo con l'indicazione puntuale dei titoli e delle attività sopra dichiarate.

Data \_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008  
Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332  
✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233

**Allegato B**

Alla Dirigente Scolastica  
dell'IC 10 Borgo Roma Est  
Verona

**Oggetto: dichiarazione dei titoli posseduti, a norma dell'art 6 del**

**bando Avviso Protocollo N° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_**

Il/la sottoscritto/a

Cognome e nome	
Luogo di nascita	
Data di nascita	
Residenza	
Stato professionale	
Codice fiscale	
Recapito telefonico	
e-mail	

dichiara di essere in possesso dei seguenti titoli:

**- titoli di studio, a norma dell'art. 6 punto 1:**

TITOLI	PUNTEGGIO	VALIDAZIONE (a cura della scuola)
--------	-----------	-----------------------------------



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE 10 BORGO ROMA EST - VRIC851008

Via Bartolomeo Giuliani, 40 - 37134 Verona - tel. 045/501332

✉ vric851008@pec.istruzione.it ✉ vric851008@istruzione.it - c.f. 93185270233


**- titoli formativi e scientifici, a norma dell'art 6 punto 2:**

<b>TITOLI</b>	<b>PUNTEGGIO</b>	<b>VALIDAZIONE (a cura della scuola)</b>

**- titoli professionali, a norma dell'art. 6 punto 3:**

<b>TITOLI</b>	<b>PUNTEGGIO</b>	<b>VALIDAZIONE (a cura della scuola)</b>

<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO DICHIARATO</b>	<b>PUNTEGGIO RICONOSCIUTO (a cura della scuola)</b>

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_